

## Offene Stellen

Die nachfolgenden Ausschreibungen erscheinen wöchentlich auch im Stellenanzeiger – Preis: Inland Fr. 8.– im Jahr, Fr. 4.50 im Halbjahr. Ausland Fr. 10.– im Jahr, Fr. 6.– im Halbjahr – Abonnementsbestellungen an den Verlag Stämpfli & Cie. in Bern – Einzelnummern sind beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei erhältlich.

*Zur Beachtung.* Wo nichts anderes vermerkt ist, gelten die folgenden Vorschriften: Die Bewerbungen sind handschriftlich mit Lebenslauf innerhalb des Anmeldetermins der jeweiligen Anmeldestelle direkt einzureichen. Nicht bereits im Bundesdienst stehende Bewerber haben der Offerte überdies ein Leumundszeugnis beizulegen. Die nachgenannten Grundbesoldungen entsprechen den Ansätzen gemäss Bundesgesetz vom 29. September 1961 betreffend Änderung des Bundesgesetzes über das Dienstverhältnis der Bundesbeamten. Dazu kommt eine Teuerungszulage von 4,5 % der Grundbesoldung, mindestens 450 Franken für Verheiratete und 405 Franken für Ledige, ferner die gesetzlichen Sozialzulagen sowie ein Ortszuschlag bis 800 Franken pro Jahr, je nach Wohnort und Zivilstand. Für die Dauer der Probezeit und der Einarbeitung kann mit dem Stellenanwärter eine niedrigere Grundbesoldung vereinbart werden.

---

### Assistent-Konstrukteur am Lehrstuhl für Grundlagen der Maschinenkonstruktion

Abgeschlossenes Hochschulstudium als Maschineningenieur und mehrjährige Praxis. Besoldung: 16 800 bis 27 000 Franken.

Anmeldungstermin: 18. Januar 1965. (2.)

Offerten an: Sekretär des Schweizerischen Schulrates der Eidgenössischen Technischen Hochschule, 8006 Zürich.

1264

---

### Juristischer Beamter II, I oder Ia

Abgeschlossenes juristisches Hochschulstudium. Befähigung zur selbständigen Erledigung von Sachgeschäften auf dem Gebiete der Krankenversicherung. Muttersprache Deutsch, Kenntnisse der französischen Sprache. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 16 840 bis 22 540, 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Januar 1965. (3.)

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, 3003 Bern.

1

---

### Mehrere Ingenieure II, I oder Ia, evtl. Inspektoren (zur Mitarbeit im Nationalstrassenbau einschliesslich Expressstrassen)

Überprüfung von Projekten und Ausarbeitung von Gegenvorschlägen; Behandlung allgemeiner strassenbautechnischer Fragen; Mitarbeit bei der Ausarbeitung von Vorschriften, Weisungen, Richtlinien und Normalien. Redaktionelle Arbeiten. Abgeschlossenes Hochschulstudium, wenn möglich Erfahrung in der Strassenplanung oder im Strassenbau. Kenntnis einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 16 840 bis 22 540, 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640, evtl. 23 840 bis 29 540 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Januar 1965. (6...).

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern.

1237

### Techniker II, I oder Ia

Diplom als Maschinen- oder Elektrotechniker. – Anspruchsvolle Aufgaben auf dem Gebiet des Munitionswesens, wie Ausarbeitung von Neuentwicklungen und Verbesserungen bis zur Fabrikationsreife, Planung und Durchführung von Versuchen.

Besoldung: 12 480 bis 18 100, 14 000 bis 19 700 oder 15 810 bis 21 510 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Februar 1965. (3..).

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Munitionsfabrik, 3602 Thun.

1265

### Technischer Gehilfe I, evtl. Technischer Assistent, evtl. Technischer Mitarbeiter II

Abgeschlossene Berufslehre als Feinmechaniker, Elektromechaniker oder Laborant C sowie einige Laboratoriumserfahrung. Interesse für Licht- und Farbmessstechnik.

Besoldung: 10 650 bis 14 850, evtl. 11 440 bis 16 800, evtl. 12 480 bis 18 100 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1965. (2..)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Amtes für Mass- und Gewicht, Wildstr. 3, 3003 Bern.

1266

### Technischer Gehilfe I, evtl. Technischer Assistent, evtl. Technischer Mitarbeiter II

Abgeschlossene Berufslehre als Laborant C, Elektromechaniker, Fernmelde- und Elektronikapparatemonteur, oder Feinmechaniker mit Meisterprüfung. Erfahrung im Laboratorium oder auf dem Gebiete der Messtechnik erwünscht.

Besoldung: 10 650 bis 14 850, evtl. 11 440 bis 16 800, evtl. 12 480 bis 18 100 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1965. (2..)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Amtes für Mass und Gewicht, Wildstr. 3, 3003 Bern.

1267

### Sekretär I, evtl. fachtechnischer Mitarbeiter II

Kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Guter Korrespondent. Fähigkeit zur Protokollführung in wissenschaftlichen Kommissionen, Interesse am Heilmittelwesen. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnis der französischen Sprache, wenn möglich Kenntnisse in der englischen Sprache.

Besoldung: 14 810 bis 20 510, evtl. 16 840 bis 22 540 Franken.

Anmeldungstermin: 23. Januar 1965. (2..)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Gesundheitsamtes, Bollwerk 27, 3011 Bern.

2

### Sekretär II oder I, evtl. fachtechnischer Mitarbeiter II

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre, Matura oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch; gute Kenntnis der französischen und wenn möglich der italienischen Sprache. Befähigung zur selbständigen Erledigung von Sekretariatsarbeiten und Behandlung von Sachgeschäften auf dem Gebiete der Krankenversicherung, insbesondere der Arzneimittel sowie der einschlägigen Korrespondenz. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 13 240 bis 18 900 oder 14 810 bis 20 510, evtl. 16 840 bis 22 540 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Januar 1965. (3..).

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, 3003 Bern.

3

**Meister II oder I, evtl. Werkmeister**

Abgeschlossene Berufslehre als Mechaniker mit mehrjähriger Berufspraxis. Wenn möglich Erfahrung und Praxis in der Leitung einer grössern spanabhebenden Bearbeitungswerkstatt und der Arbeitsvorbereitung. Gute Vorgesetzteneigenschaften. Bewerber mit eidgenössischem Meisterdiplom oder absolvierter Werkmeisterschule erhalten den Vorzug.

Besoldung: 11 110 bis 16 150 oder 11 890 bis 17 450, evtl. 13 240 bis 18 900 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Januar 1965. (2..)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Konstruktionswerkstätte, 3602 Thun. 1269

**Verwaltungsbeamter II oder I, evtl. Sekretär II**

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Eignung für rechnerische Aufgaben. Gute Kenntnis der deutschen und einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 11 110 bis 16 150 oder 11 890 bis 17 450, evtl. 13 240 bis 18 900 Franken.

Anmeldungstermin: 23. Januar 1965. (2..)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Energiewirtschaft, Kapellenstrasse 14, 3011 Bern. 4

**Verwaltungsbeamter II oder I**

Abgeschlossene kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung und einige Praxis, Interesse für kaufmännische Belange und das Rechnungswesen. Muttersprache Deutsch oder Französisch mit Kenntnissen einer zweiten Amtssprache. Eintritt nach Vereinbarung.

Besoldung: 11 110 bis 16 150 oder 11 890 bis 17 450 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Januar 1965. (2..)

Offerten an: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, 3003 Bern. 1270

**Verwaltungsbeamter II oder I**

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, Französisch oder Italienisch. Beherrschung zweier Amtssprachen. Eignung für selbständige Korrespondenz.

Besoldung: 11 110 bis 16 150 oder 11 890 bis 17 450 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1965. (2..)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Amtes für Mass und Gewicht, Wildstr. 3, 3003 Bern. 1271

**Kanzlist I, evtl. Verwaltungsbeamter II oder I**

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Befähigung zur Erledigung von administrativen Arbeiten einer Heeresinheit. Bevorzugt jüngerer Offizier. Dienstort Bellinzona. Muttersprache Deutsch.

Besoldung: 10 440 bis 14 200, evtl. 11 110 bis 16 150 oder 11 890 bis 17 450 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Januar 1965. (4...).

Offerten an: Kdo. Geb. Div. 9, Postfach 482, 6501 Bellinzona. 1257

**Kanzlist I, evtl. Verwaltungsbeamter II**

Abgeschlossene kaufmännische Berufslehre. Kenntnisse in den Inventar-, Magazin- und allgemeinen Verwaltungsarbeiten sind erwünscht. Guter Maschinenschreiber und Stenograph.

Besoldung: 10 440 bis 14 200, evtl. 11 110 bis 16 150 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Januar 1965. (3)..

Offerten an: Direktion des Schweizerischen Landesmuseums, Postfach, 8023 Zürich. 5

### Laborant II oder I

Laborant chemischer Richtung für Radioaktivitätsbestimmungen, radiochemische Arbeiten sowie Strahlendosismessungen.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 oder 10 650 bis 14 850 Franken.

Anmeldungstermin: 23. Januar 1965. (2..)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Gesundheitsamtes, Bollwerk 27, 3011 Bern. 6

### Kanzlist II oder I, evtl. Verwaltungsbeamter II

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Befähigung zur selbständigen Erledigung von Aufgaben im Sachgebiet Nachkalkulation und Fakturierung.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 oder 10 440 bis 14 200, evtl. 11 110 bis 16 150 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Januar 1965. (2..)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Konstruktionswerkstätte, 3602 Thun. 1272

### Kanzlist II oder I

Jüngerer Mitarbeiter für das Schulbüro der Offiziersschulen der Mechanisierten und Leichten Truppen in Thun. Gute allgemeine Bildung, abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Muttersprache Deutsch oder Französisch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 oder 10 440 bis 14 200 Franken.

Anmeldungstermin: 11. Januar 1965. (3..)

Offerten an: Abteilung für Mechanisierte und Leichte Truppen, 3025, Postfach Bern. 1258

### Spezialhandwerker II oder I

Mechaniker, evtl. Feinmechaniker, wenn möglich mit Kenntnissen auf dem Gebiete des Motorenbaues.

Besoldung: 10 230 bis 13 550 oder 10 440 bis 14 200 Franken.

Anmeldungstermin: 18. Januar 1965. (1.)

Offerten an: Sekretär des Schweizerischen Schulrates der Eidgenössischen Technischen Hochschule, 8006 Zürich. 7

### Kanzlist II

Junger Mitarbeiter mit guter Allgemeinbildung, Lehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Eignung für allgemeine Büro- und Kontrollarbeiten sowie Befähigung für selbständiges Arbeiten in der Zentralregistratur. Muttersprache Deutsch, Kenntnis der französischen Sprache. Aufstiegsmöglichkeiten. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Januar 1965. (3)..

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, 3003 Bern. 8

**Magazinarbeiter II oder I**

Jüngerer, zuverlässiger und kräftiger Mitarbeiter zur Erledigung allgemeiner Magazin- und leichterer Kontrollarbeiten.

Besoldung: 9100 bis 10 300 oder 9280 bis 10 690 Franken.

Anmeldungsstermin: 20. Januar 1965. (1.)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Sektion für Ausrüstung, Papiermühlestrasse 23, 3000 Bern 22.

9

**Kanzleihilfin I, evtl. Kanzlistin II oder I**

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie. Muttersprache Deutsch oder Französisch mit guten Kenntnissen der andern Sprache. Für Kanzlistin II oder I werden mehrjährige Berufserfahrung verlangt.

Besoldung: 9820 bis 12 260, evtl. 10 020 bis 12 900 oder 10 440 bis 14 200 Franken.

Anmeldungsstermin: 30. Januar 1965. (8.....).

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, 3003 Bern.

1206

**Kanzlistin III oder II, evtl. Kanzleihilfin II oder I**

Abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Jüngere, tüchtige Stenodaktylographin. Muttersprache Deutsch, mit guten Französischkenntnissen. Erfahrung im Rechnungswesen erwünscht.

Besoldung: 9640 bis 11 660 oder 9820 bis 12 260, evtl. 10 020 bis 12 900 Franken.

Anmeldungsstermin: 16. Januar 1965. (3...)

Abteilung für Landwirtschaft, 3003 Bern.

1261

**Kanzlistin III oder II, evtl. Kanzleihilfin II oder I**

Telephonistin für die Bedienung einer Haus-Telephonzentrale und für allgemeine Büroarbeiten.

Besoldung: 9640 bis 11 660, evtl. 9820 bis 12 260, evtl. 10 020 bis 12 900 Franken.

Anmeldungsstermin: 31. Januar 1965. (2..)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Amtes für Mass und Gewicht, Wildstr. 3, 3003 Bern.

1273

**Kanzleihilfin II oder I, evtl. Kanzlistin III oder II**

Kaufmännische Lehre oder entsprechende Ausbildung (gutes Maschinenschreiben). Arbeitsgebiet: Erledigung von Korrespondenz sowie Mithilfe bei der Behandlung von Dispensations- und Dienstverschiebungsgesuchen. Muttersprache Deutsch, mit Französischkenntnissen.

Besoldung: 9640 bis 11 660 oder 9820 bis 12 260, evtl. 10 620 bis 12 900 Franken.

Anmeldungsstermin: 23. Januar 1965. (2.).

Offerten an: Abteilung für Flugwesen und Fliegerabwehr, 3000 Bern 25.

10

**Kanzleihilfin II oder I, evtl. Kanzlistin III oder II**

Wenn möglich abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Gewandte Stenodaktylographin. Eignung für allgemeine Sekretariatsarbeiten. Dienstort Dübendorf.

Besoldung: 9640 bis 11 660 oder 9820 bis 12 260, evtl. 10 020 bis 12 900 Franken.

Anmeldungsstermin: 30. Januar 1965. (2.).

Offerten an: Direktion der Militärflugplätze, 8600 Dübendorf.

11

**Gehilfin II oder I, evtl. Kanzlistin III**

Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie; Eignung für allgemeine Büroarbeiten; wenn möglich abgeschlossene kaufmännische Lehre oder entsprechende Handelsschulbildung. Muttersprache Deutsch mit Kenntnissen in der französischen Sprache.

Besoldung: 9100 bis 10 300 oder 9460 bis 11 150, evtl. 9640 bis 11 660 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Januar 1965. (2.).

Offerten an: Eidgenössische Alkoholverwaltung, Länggasstrasse 31, 3000 Bern 9. 12

**Gehilfin II oder I, evtl. Kanzlistin III, evtl. Kanzleigehilfin II (Eidgenössisches Zeughaus Frutigen)**

Eignung für allgemeine Büroarbeiten. Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie. Wenn möglich mit abgeschlossener kaufmännischer oder gleichwertiger Ausbildung: Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 9100 bis 10 300 oder 9460 bis 11 150, evtl. 9640 bis 11 660 Franken.

Anmeldungstermin: 22. Januar 1965. (2.).

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, 3000 Bern 25. 13

**Gehilfin II oder I, evtl. Kanzleigehilfin II, evtl. Kanzlistin III**

Gewandtheit im Maschinenschreiben und in der Stenographie, wenn möglich kaufmännische Lehre oder entsprechende Handelsschulbildung. Muttersprache Italienisch. Gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 9100 bis 10 300 oder 9460 bis 11 150, evtl. 9640 bis 11 660 Franken.

Anmeldungstermin: 22. Januar 1965. (2.).

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, 3003 Bern. 14

**Zollbeamte II**

Schweizerbürger; Alter 20 bis 28 Jahre. Schulbildung: mindestens abgeschlossene Sekundar-, Real- oder Bezirksschule; weitere zweckentsprechende Ausbildung erwünscht. Kenntnis einer zweiten Amtssprache; körperliche Eignung für den Zolldienst, namentlich hinsichtlich der Hör- und Sehorgane. Für gut vorgebildete Bewerber (Absolventen von Handels- und Verkehrsschulen, kaufmännischen Berufsschulen sowie höheren Mittelschulen) ist das Eintrittsalter zurzeit auf 18 Jahre herabgesetzt.

Bis zum Beginn eines Zentralkurses in der Zollscheule Liestal kann die Anstellung als nichtständiger Angestellter erfolgen, nachher als Zollaspirant. Die Aspirantenzeit dauert in der Regel 12 Monate, mindestens aber bis zur Volljährigkeit.

Besoldung: Zollaspiranten, 20jährig, 870 Franken pro Monat; für ältere Aspiranten bis 1086 Franken pro Monat; für jüngere Bewerber sowie für nichtständige Angestellte vor Beginn des Zentralkurses werden die Ansätze je nach Alter und Vorbildung im Einzelfall festgesetzt. Zollbeamte II: Jahresbesoldung 10 650 bis 14 850 Franken (Anfangsbesoldung, je nach Alter, 10 650 bis 13 510 Franken). Frageblätter für die Anmeldung sind bei der Oberzolldirektion oder bei den Zollkreisdirektionen erhältlich.

Anmeldungstermin: 30. Januar 1965. (3.).

Offerten an: Eidgenössische Oberzolldirektion, 3003 Bern. 15

## Offene Stellen

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 1965             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 1                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 01               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | ---              |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 07.01.1965       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 15-20            |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 042 762       |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.  
Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.  
Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.